



## ( колонка ) Содержание (コラム) 目次

|   |     |
|---|-----|
| • Тема разговора на родительском собрании (保護者会の話題) .....   | 12  |
| • Обращение словом благодарности (お礼の仕方) .....  | 15  |
| • Неприятности между детьми (子ども同士のトラブル) .....  | 19  |
| • Секции и «сигоки (беспощадная тренировка)» (部活動としごき) .....  | 49  |
| • Школьный портфель и школьная форма (通学カバンと制服) .....   | 51  |
| • Воспитание заболевших детей • воспитание выздоровевших детей<br>(病児保育・病後児保育) .....  | 58  |
| • Курингу офу (основной смысл - одуматься) (クーリングオフ制度) .....  | 60  |
| • Какие есть внешкольные обучения среди «нараи гото»?<br>(習い事にはどんなものが?) .....   | 62  |
| • «Новый учебный год» гакусю дзюку (частные учебные курсы)<br>(学習塾の「新学年」) .....   | 73  |
| • «Услуга гакусю дзюку (частные учебные курсы) для родителей »<br>(学習塾の保護者向けサービス) .....                                       | 80  |
| • «Тёсасё (найсинсё) (сведение об успеваемости и поведения учащихся/ журнал<br>успеваемости)» (調査書 (内申書)) .....               | 95  |
| • Что такое «хэнсати (величина девиации)»? (偏差値って何?) .....  | 101 |
| • Система помощи при поступлении в начальную школу и среднюю школу<br>(小・中学校の就学援助制度) .....                                    | 106 |
| «Система дотации при поступлении в учебное заведение, в среднюю школу повышенной степени и<br>так далее» (高等学校等就学支援金制度) ..... | 107 |